

TABELA RÓWNOWAŻNOŚCI

Załącznik do „Dokumentacji projektowej doposażenia istniejącego placu zabaw ul. 1 Maja, 47-220 Kędzierzyn-Koźle” wg umowy nr IRE-DS.272.40.1,2021 z dnia 21.06.2022

/przedmiot umowy/

Użyte w dokumentacji projektowej nazwy producenta/nazwy/systemu nie mają na celu ich preferowania, lecz wskazanie na oczekiwane cechy/parametry techniczno-jakościowe wyrobów, urządzeń itp., które są istotne z punktu widzenia działania lub użytkowania obiektu jako całości, zgodnie z jego przeznaczeniem określonym w dokumentacji.

Podane w poniższej tabeli parametry/cechy/właściwości dotyczące równoważności wyrobów/urządzeń to wartości minimalne, jakie muszą spełnić proponowane wyroby/urządzenia. Zastosowanie innych niż wskazane w ww. dokumentacji lub poniższej tabeli jest dopuszczalne pod warunkiem, że posiadają one parametry/cechy/właściwości takie same lub lepsze od produktów referencyjnych pod względem funkcjonalnym, technicznym, jakościowym czy estetycznym - muszą spełniać założenia przyjęte w ww. dokumentacji oraz obowiązujące normy i przepisy. Zmiana któregośkolwiek z urządzeń, elementów, materiałów itd. wymienionych w dokumentacji musi się odbywać z uwzględnieniem wszystkich parametrów technicznych, które są istotne z punktu widzenia działania obiektu jako całości, a także z uwzględnieniem konkretnych ograniczeń architektoniczno-konstrukcyjnych obiektu. Przyjęte w projekcie materiały i urządzenia zostały skoordynowane międzybranżowo (także w zakresie mas, gabarytów, hałasów, zasilania elektrycznego, automatyki, sterowania itp.). Wszystkie urządzenia powinny zapewniać wzajemną kompatybilność.


Nie dopuszcza się jedynie stosowania rozwiązań mieszanych - urządzeń, materiałów pochodzących z różnych systemów (dostawców).

W przypadku zaproponowania przez Wykonawcę robót innych wyrobów/urządzeń itp. niż dobrane przez projektanta, w zakresie obowiązków Wykonawcy na etapie realizacji - w razie konieczności - będzie ponowne dokonanie obliczeń, sprawdzenie ich doboru, ponowna koordynacja międzybranżowa oraz dostosowanie i uzgodnienie dokumentacji.


Podane wymiary urządzeń (wg załączonych do projektu kart) należy traktować jako przykładowe. Dopuszcza się w tym miejscu urządzenia równoważne:



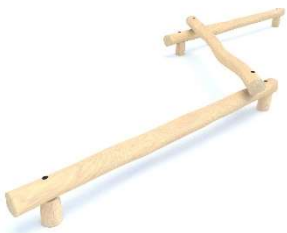
- a. Z wymiarami: +/- 5%
- b. Strefy bezpieczeństwa: +/- 1,5%
- c. Max wysokość upadku: +/- 0,5 %
- d. Posiadające części zapasowe: TAK




Bez zmian pozostają wskazane w projekcie (OPZ i SWZ – w tym również w załączonych kartach technicznych) dane materiałowo konstrukcyjne (technologia wykonania, zastosowane materiały, elementy konstrukcyjne urządzeń, itd.). Wszystkie urządzenia i elementy wyposażenia należy fundamentować i montować zgodnie z normą PN-EN 1176-1 :2009, PN-EN 1176-7:2009 oraz innymi/równoważnymi stosowanymi powszechnie w tego rodzaju realizacji oraz zgodnie z wytycznymi producentów urządzeń i elementów. Wszystkie montowane urządzenia na placu zabaw winny posiadać atesty bezpieczeństwa i certyfikaty higieniczno-sanitarne oraz, że zostały wykonane w oparciu o obowiązujące normy w tym zakresie.





Lp.	Produkt wzorcowy		Parametry/cechy/właściwości dotyczące równoważności wyrobu/urządzenia
	Producent/Nazwa/System	Wyrób/Urządzenie opisane w dokumentacji	
1	Buglo Robinia Play 8169	<p>Domek z instrumentem</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Słupy: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. Łączone ze sobą za pomocą specjalnego dystansu wykonanego ze stali nierdzewnej AISI 304, oraz nierdzewnego pręta M16. • Ścianki i dach wykonane z drewna robinii akacjowej. • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. <p>Panele i elementy interaktywne:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LICZYDŁO: moduł, w którym można poruszać kształtami po wyfrezowanych torach. Poprawia koordynację wzrokowo - ruchową. Wykonany z płyty HDPE o grubości 15 mm. • WIADERKO do piasku wykonane z miękkiej gumy. Winda i łańcuch wykonane ze stali nierdzewnej. • KSYLOFON: wykonany z płyty HPL o grubości 13 mm i anodowanego aluminium. Umożliwia grę w gamie muzycznej w tonacji C-dur. • TELEFON: wykonany z rury o średnicy 33,7 mm i płyty HDPE o grubości 15 mm. • Wymiary urządzenia: ca.381 x 180cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.681 x 480cm • Wysokość całkowita: ca.290cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.0cm
2	Buglo Robinia Play 8171	Domek ze ślizgawką	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Słupy: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. Łączone ze sobą za

			<p>pomocą specjalnego dystansu wykonanego ze stali nierdzewnej AISI 304, oraz nierdzewnego pręta M16.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ścianki, dach i podesty wykonane z drewna robinii akacjowej. • Modułowe polietylenowe ślizgi wykonane metodą rotomouldingu z materiału typu LDPE • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. <p>Panele i elementy interaktywne:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gra PINBALL. Mechanizm napędzany jest manualnie i polega na doprowadzeniu ruchomej kulki do cylindra. Gra rozwija motorykę dziecka. Panel wykonany z trójwarstwowej, kolorowej płyty HDPE o grubości 15 mm. • LICZYDŁO: moduł, w którym można poruszać kształtami po wyfrezowanych torach. Poprawia koordynację wzrokowo - ruchową. Wykonany z płyty HDPE o grubości 15 mm. • WIADERKO do piasku wykonane z miękkiej gumy. Winda i łańcuch wykonane ze stali nierdzewnej. • Wymiary urządzenia: ca.367 x 380cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.717 x 680cm • Wysokość całkowita: ca.370cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.90cm
3	Buglo Robinia Play 8132	<p>Huśtawka mama dziecko</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Huśtawka z dwoma siedziskami, do jednoczesnego korzystania przez mamę i dziecko. • Słupy: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. • Element konstrukcji: rura o średnicy 88,9 mm. Stal czarna S235JR oczyszczona w procesie


			<p>piaskowania, zabezpieczona przed korozją. Rura wykonana ze stali nierdzewnej AISI 304. Średnica drążka 33,7 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siedzisko deseczka o konstrukcji aluminiowej, pokryte miękką gumą EPDM, zawieszone na łańcuchach fi.6 mm ze stali nierdzewnej. • Siedzisko koszyk o konstrukcji łączącej aluminium i stal nierdzewną pokryte miękkim poliuretanem. • Podwójne ułożyskowane zawiesia ze stali nierdzewnej. • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. • Wymiary urządzenia: ca.238 x 291cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.768 x 175cm • Wysokość całkowita: ca.248cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.173cm
4	Buglo Robinia Play 8134	<p>Bujak sprężynowiec pszczoła</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Słupy: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. • Elementy konstrukcji wykonane ze stali nierdzewnej AISI304. Średnica drążka 33,7 mm. • Sprężyny bujaków ze stali sprężynowej. Średnica sprężyny 200 mm, średnica pręta 20 mm. • Siedzisko - antypoślizgowa płyta hexa o grubości 18 mm. • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. • Wymiary urządzenia: ca.80 x 41cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.340 x 241cm • Wysokość całkowita: ca.80cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.58cm

5	Buglo Robinia Play 8105	<p>Bujak sprężynowiec motorek</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Słupy: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. • Sprężyny bujaków ze stali sprężynowej. Średnica sprężyny 200 mm, średnica pręta 20 mm. • Siedzisko - antypoślizgowa płyta hexa o grubości 18 mm. • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. • Wymiary urządzenia: ca.32 x 79cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.232 x 339cm • Wysokość całkowita: ca.76cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.58cm
6	Buglo Robinia Play 8115	<p>Grzybki do przeskoków</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Słupy: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. • Góra grzybków - antypoślizgowa płyta hexa o grubości 18 mm. • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. • Wymiary urządzenia: ca.100 x 199cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.400 x 499cm • Wysokość całkowita: ca.72cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.72cm
7	Buglo Robinia Play 8110	<p>Równoważnia</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Słupy: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. Łączone ze sobą za pomocą specjalnego dystansu wykonanego ze stali nierdzewnej AISI 304, oraz nierdzewnego pręta M16.

			<ul style="list-style-type: none"> • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. • Wymiary urządzenia: ca.270 x 620cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.570 x 920cm • Wysokość całkowita: ca.68cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.68cm
8	Buglo Robinia Play 8127	<p>Piaskownica</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie drewniane, w naturalnej kolorystyce. • Obramowanie: naturalne drewno robinii akacjowej zabezpieczone przed rozszczepieniem, niewymagające malowania. • Wszystkie śruby narażone na działanie warunków atmosferycznych wykonane ze stali nierdzewnej. • Wymiary urządzenia: ca.245 x 245cm • Wymiar strefy bezpieczeństwa: ca.545 x 545cm • Wysokość całkowita: ca.20cm • Wysokość swobodnego upadku: ca.20cm
9	Buglo Smart 00001	<p>Tablica informacyjna – regulamin</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Konstrukcja: profil ze stali czarnej s235jr malowanej proszkowo o grubości 40x40 mm. • Tablice informacyjne z wydrukiem na folii odpornej na UV, naklejonej na cynkowaną blachę stalową. • Wymiary urządzenia: 49 x 5 cm, wysokość: 180 cm
10	Arch. GOODS Sunprocect	<p>Żagiel przeciwsłoneczny</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie z elementami drewnianymi, w naturalnej kolorystyce. • Słupy wykonane ze drewna akacjowego, niewymagające malowania. • Płótno wykonane jest z 100% z białego poliestru o gęstości około 200 g/m. • Żagiel posiada ocenę ochrony 80 UV zgodnie ze

			standardem UV 801 – numer testu 738740-1.
11	Durbanis Island S	<p>Betonowy pagórek</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Wykonanie z betonu UHPC. • Kolorystyka: standard, kolor W i G. • Powierzchnia betonu wytrawiona oraz zabezpieczona przed działaniem wody, pomalowana lakierem akrylowym. • Produkt wolnostojący, który nie wymaga kotwienia. • Posiada również gwintowaną śrubę w górnym wierzchołku, która ułatwia obsługę podczas czynności instalacyjnych. • Wymiary urządzenia: 280 x 195x 52 cm • Waga 1,100kg
12	Tunel Amoplay	<p>Betonowy tunel</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Materiał: beton zbrojony. • Kolor: beton pigmentowany 400 CZ szary.
13	BetoPro Skrzynia 4279	<p>Skrzynia betonowa z siedziskiem</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Skrzynia wykonana z betonu klasy B30. • Siedzisko wykonane z listew z tworzywa sztucznego, wysoce odpornego na czynniki atmosferyczne. • Stalowa rama pokrywy wykonana z blachy grubości 3 mm oraz płaskownika /40x5/mm. • Konstrukcja stalowa zabezpieczona antykorozyjnie. • Wymiary urządzenia: 127 x 62x 50 cm • Pojemność 205 l
14	BetoPro Ogrodzenie 5179	<p>Ogrodzenie panelowe placu zabaw</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ogrodzenie przeznaczone na plac zabaw. Posiada stworzone z prętów i rurek wyjątkowe kształty przypominające maskotki. • Do wypełnienia paneli użyto rurek stalowych Ø18 mm i prętów stalowych gładkich Ø8 mm przyspawanych do płaskowników stalowych 50 x 6 mm. • Słupki wykonane z rur stalowych Ø48,3 mm • Standardowa długość paneli : 200 cm

			<ul style="list-style-type: none"> • Standardowa wysokość ogrodzenia: 100 cm • Całość ocynkowana i malowana proszkowo na dowolny kolor z palety RAL.
15	Betafence Zenturo	<p>Brama jednoskrzydłowa</p> 	<p>SŁUPKI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Słupki Bekaclip • Okrągłe stalowe słupy z listwą montażową o średnicy 48 lub 60 mm. • Słupy wykonane ze stali ocynkowanej wewnątrz i na zewnątrz, a następnie powleczone PVC o minimalnej grubości 60 mikrometrów. • Zastosować obejmy Ø 48 mm i 60 mm do montażu paneli. • Słupy w kolorze antracytu metalizowanego BF 7016M. <p>PANELE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Panele Zenturo to płaskie panele o trzech wielkościach oczek: 100 x 100, 100 x 50 oraz 50 x 50 mm. Podwójne, naprzemiennie zgrzewane druty poziome zapewniają odpowiednią sztywność ogrodzenia. • Zastosowano furtkę o szerokości 1000 mm i 95 mm wysokości. Średnica drutów poziomych: 5,00 mm, średnica drutów pionowych: 4,15 mm. • Panele wykonane są z drutów ocynkowanych. Powlekanie adhezyjne zapewnia doskonałe przyleganie powłoki poliestrowej (min. 100 mikronów). • Panele są standardowo dostępne w odcieniu metalicznego antracytu. • Różne wypełnienia panelu Zenturo umożliwiają stworzenie wielu ciekawych konfiguracji.
16	Obrzeże gumowe Proflex boards		<ul style="list-style-type: none"> • wymiary: 1000x50x250 mm • waga: 10 kg • skład: granulatu gumowego SBR i kleju poliuretanowego • kolor: czarny • instalacja: wokół przygotowanej podbudowy, zatopienie w zaprawie cementowej

			<ul style="list-style-type: none"> • modyfikacje: ręczne nacinanie struktury nożem • certyfikaty: PZH • mrozoodporne • wodoprzepuszczalne • szybki i łatwy montaż • wysoka odporność termiczna • wysoka wytrzymałość mechaniczna • wysoka odporność na promieniowania UV • okres gwarancji: 24 miesiące
17	Geotkanina separacyjna polipropylenowa -Geomatex Hobby		<ul style="list-style-type: none"> • granulacja min.+ 90 g/m² 1,05×20 m [21 m²] • agrotkanina Geomatex Hobby+ przepuszcza wodę, • żywotność agrotkaniny w optymalnych warunkach przekracza 10 lat • materiał : tworzywo – polipropylen • kolor – czarny • skład - PP